

Многоязичие в информационном пространстве (как способ сближения народов)

Ивар Инданс Национальная библиотека Латвии Минск, 2011



Очём

- Изменения в «языковом пространстве» Латвии за последних 20 лет;
- Статус и роль Русского языка;
- Предложения по улучщению межнациональних коммуникаций;
- Технологии WEB 2.0 для международного сотрудничества.



Язики Латвии. 1991 - 2011

- Появление физических границ между госсударствамы: причина ухудщения передвижения и общения;
- Обучения языкамы в школах; Отсутствие обучения литературе;
- Закон о госсударственном языке и его толкованияю Хорошие и плохие примеры;



- Изменения в владении языкамы в Латвии;
- Интелигентный человек: знание как минимум 3-х языков;
- Критерии идеального многоязычного общества:

«Возможность получить ответ на таком языке, на котором задан вопрос»



Статусс и роль Русского языка

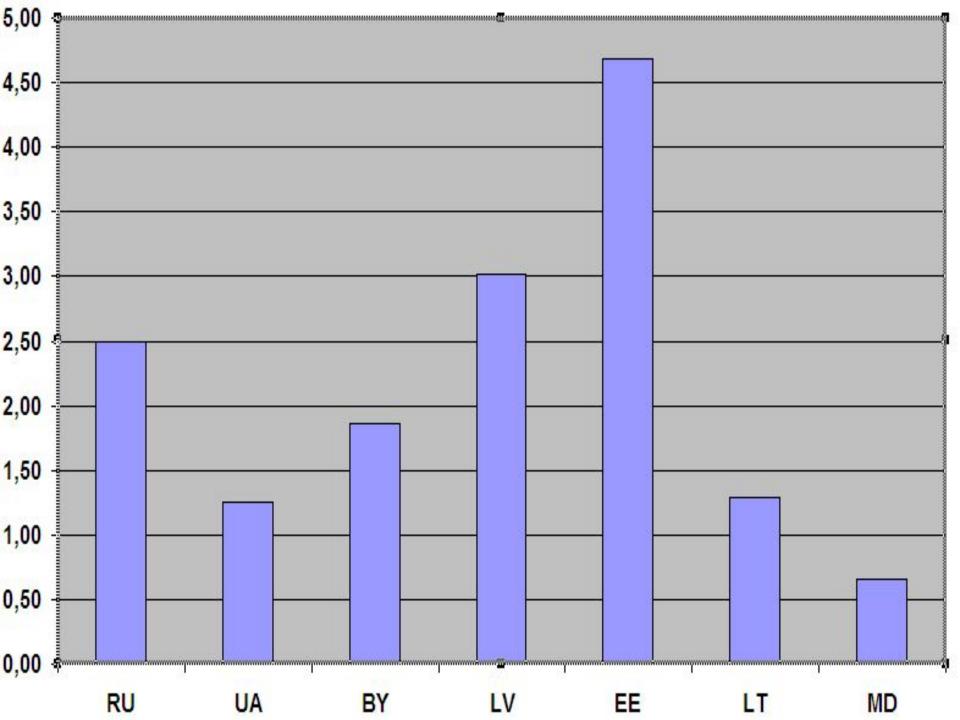
- Высокий уровень знания «Русского»
- Русский язык как реальный язык межнационального общения в Латвии;
- Интерес к «Русскому информационному пространству»

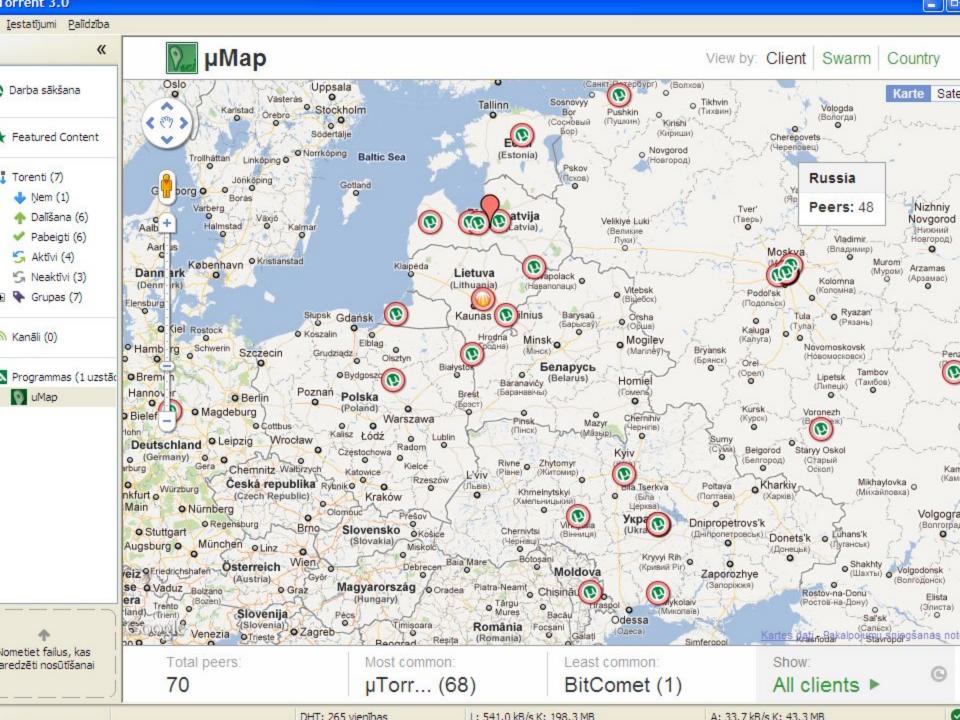


Visitors



FLAG COUNT





необходимые действия

ИНТЕРЕС

RNHAHE



Что создаёт проблемы

- Границы и отсутствие контактов;
- Нарастающий языковый барьер.



Формы популяризации Русского языка

- Использование интернета как демократической среды общения без границ;
- Поиск возможностей для встреч, совместные мероприятия
- Электронные книги;
- Видеоклипы разного содержания, on-line TV;
- Слежения и использование новых продуктов и возможностей интернета.



Содержание популяризации Русского языка

- Мультиязычные сайты;
- Грамотное создание WEB-страниц;
- Использование услуг автоматического перевода;
- Социальные сети.

Вожная роль:

• Популяризация в разных формах



WEB 2.0

- Понятие WEB 2.0;
- Создание своих рессурсов, применение многоязычия
 - www.panoramio.com
 - www.wikipedia.org
- Участие в улучщении качества автоматического переводчика Google;
- Социальная и общественная активность. Желание общатся.



Нас обеденяет знание языков, знание Русского языка!

Ивар Инданс Национальная библиотека Латвии

ivars.indans@lnb.lv